

BRUXELLES-CAPITALE

— — —
 ASSEMBLÉE RÉUNIE
 DE LA COMMISSION
 COMMUNAUTAIRE
 COMMUNE

— — —
 SESSION ORDINAIRE 2006-2007
 — — —

COMMISSIONS
 — — —

BRUSSEL-HOOFDSTAD

— — —
 VERENIGDE VERGADERING
 VAN DE
 GEMEENSCHAPPELIJKE
 GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

— — —
 GEWONE ZITTING 2006-2007
 — — —

COMMISSIES
 — — —

1. COMMISSION DE LA SANTE —
 COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID

Président/Voorzitter: M./de heer Jean-Luc Vanraes (N)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. Fatiha Saïdi (F), Mme/mevr. Françoise Bertieaux (F), M./de heer Michel Colson (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

PS	Mme/mevr. Magda De Galan, M./de heer Bea Diallo, Mme/mevr. Anne-Sylvie Mouzon, Mme/mevr. Souad Razzouk, Mme/mevr. Fatiha Saïdi.
MR	Mme/mevr. Françoise Bertieaux, MM./de heren Michel Colson, Vincent De Wolf, Mme/mevr. Martine Payfa.
cdH	MM./de heren André du Bus de Wamaffe, Joël Riguelle.
Ecolo	M. Paul Galand.

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

M./de heer Willy Decourty, Mme/mevr. Amina Derbalci Sbaï, M./de heer Emin Ozkara, Mme/mevr. Olivia P'tito, MM./de heren Mahfoudh Romdhani, Rudi Vervoort.
 MM./de heren Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Mme/mevr. Marion Lemesre, Mme/mevr. Caroline Persoons, Mme/mevr. Jacqueline Rousseaux, Mme/mevr. Julie de Groote, Mme/mevr. Céline Fremault, M./de heer Denis Grimberghs.
 Mme/mevr. Dominique Braeckman, Mme/mevr. Céline Delforge.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

Membres effectifs — Vaste leden:

VB	M./de heer Dominiék Lootens-Stael.
<u>Open VLD</u>	M./de heer Jean-Luc Vanraes.
SP.A-Spirit	Mme/mevr. Brigitte De Pauw (CD&V).

Membres suppléants — Plaatsvervangers:

M./de heer Erland Pison, N.
 M./de heer René Coppens, N.
 Mme/mevr. Marie-Paule Quix, N.

2. COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES — COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

Président/Voorzitter: Mme/mevr. **Magda De Galan** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: *N.* (F), Mme/mevr. **Nadia El Yousfi** (F), Mme/mevr. **Dominique Braeckman** (F)

Groupe linguistique français — Franse taalgroep

	Membres effectifs — Vaste leden:	Membres suppléants — Plaatsvervangers:
PS	Mme/mevr. Magda De Galan, M./de heer Ahmed El Ktibi, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, Mme/mevr. Véronique Jamouille, Mme/mevr. Anne-Sylvie Mouzon.	Mme/mevr. Sfia Bouarfa, Mme/mevr. Michèle Carthé, MM./de heren Mohammadi Chahid, Bea Diallo, Main Leduc, Mahfoudh Romdhani.
MR	MM./de heren Michel Colson, Willem Draps, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum, Mme/mevr. Carine Vyghen.	M./de heer Main Destexhe, Mme/mevr. Nathalie Gilson, Mme/mevr. Isabelle Molenberg, Mme/mevr. Caroline Persoons, M./de heer Philippe Pivin.
cdH	M./de heer Denis Grimberghs, Mme/mevr. Fatima Moussaoui.	MM./de heren André du Bus de Warnaffe, Hamza Fassi-Fihri, Bertin Mampaka Mankamba.
Ecolo	Mme/mevr. Dominique Braeckman.	MM./de heren Josy Dubié, Paul Galand.

Groupe linguistique néerlandais — Nederlandse taalgroep

	Membres effectifs — Vaste leden:	Membres suppléants — Plaatsvervangers:
VB	M./de heer Frederic Erens.	M./de heer Jos Van Assche, N.
<u>Open VLD</u>	Mme/mevr. Carla Dejonghe.	M./de heer Jean-Luc Vanraes, N.
SP.A-Spirit	M./de heer Jan Béghin.	Mme/mevr. Marie-Paule Quix, N.

3. COMMISSIONS REUNIES DE LA SANTE ET DES AFFAIRES SOCIALES — VERENIGDE COMMISSIES VOOR DE GEZONDHEID EN SOCIALE ZAKEN

Présidents/Voorzitters: M./de heer **Jean-Luc Vanraes** (N), Mme/mevr. **Magda De Galan** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: N. 0, N. 0, N. 0